



www.ForzeArmate.org

Servizi di Informazione – Assistenza - Consulenza legale – Diritti - Banca dati - Convenzioni

CHI SIAMO E COSA FACCIAMO

SIDEWEB è una società di servizi nata dall'entusiasmo e dall'esperienza pluriennale di coloro che hanno operato per anni nelle organizzazioni di tutela individuale e collettiva, contribuendo con la propria professionalità ed il proprio impegno anche alla crescita di importanti portali web quali, ad esempio, www.militari.org.

SIDEWEB fornisce informazione, assistenza e consulenza legale al fine di offrire a tutti i cittadini, militari inclusi, un punto di riferimento solido e sicuro in merito a tali attività. In particolare, si occupa di studio e approfondimento della legislazione nazionale e comparata relativa agli appartenenti alle forze armate e forze di polizia, ed opera su tutto il territorio nazionale.

SIDEWEB garantisce agli abbonati, oltre a tutti gli altri servizi previsti, un qualificato centro di consulenza telefonica giornaliera e gratuita.

ABBONATI, sostieni anche tu queste importanti attività nell'interesse di tutti. Costo dell'abbonamento annuale: 30 euro per l'utente time; 60 euro per l'utente flash, da versare sul conto corrente postale nr. 7 0 4 3 9 0 8 8 - Intestato a: Sideweb s.r.l. - Via Terraglio, 14 - 31022 Preganziol (TV). Durata dell'abbonamento: 12 mesi dal momento del versamento. [Approfondisci l'argomento...](#)

Sideweb s.r.l.

Sede nazionale

Via Terraglio, 14 - 31022 Preganziol (TV)

info@sideweb.it – Tel. 347 4317717 – Fax 045 7500915

Sideweb è presente su: www.forzearmate.org – www.sideweb.it – Aggiornamenti giornalieri

PUBBLICHIAMO IL CALENDARIO DELL'ESERCITO 2007

Esercito Italiano
una **risorsa**
per il **Paese**

calendesercito
2007







Generale di Corpo d'Armata Filiberto CECCHI

CAPO DI STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO / CHIEF OF THE ARMY GENERAL STAFF

Il "CalendEsercito" è diventato ormai un tradizionale appuntamento in occasione del quale la Forza Armata si rivolge al pubblico per presentare, nello scorrere del mese, uno spaccato della sua storia, della sua organizzazione, delle sue numerose attività, in Italia e all'estero.

Abbiamo pensato di scandire il 2007 mostrando il nostro impegno attraverso alcune istantanee raccolte "sul campo", commentate dalle parole di professionisti, dirigenti pubblici, accademici, sportivi, rappresentanti delle istituzioni locali e delle organizzazioni internazionali, scienziati: le persone che ogni giorno entrano a contatto con la realtà dell'Esercito Italiano.

Ognuno, con la sua voce, con le sue esperienze, con le sue impressioni, testimonia lo straordinario dinamismo, l'autentica passione e la grande professionalità con le quali gli uomini e le donne della Forza Armata si misurano quotidianamente con sfide sempre nuove, per servire al meglio la collettività e avvicinarsi ogni giorno di più alla gente.

Dalla Difesa, alla Sicurezza, al concorso in occasione di grandi calamità, agli interventi di pubblica utilità, allo sport di eccellenza, l'Esercito è oggi una concreta risorsa per il nostro Paese e conta, con il supporto degli Italiani, di continuare ad esserlo in futuro.

The Army Calendar has become a well-established appointment with the public, on which occasion the Army explains, month by month, its history, organization and activities both at home and abroad.

We have decided to illustrate the year 2007 and prove our commitment through some snapshots taken "on the field". Each photo is followed by comments of people who everyday get in touch with the Italian Army, such as professionals, public managers, academicians, sportsmen, representatives of local and international organizations and scientists.

Through their experiences and impressions, they testify to the exceptional dynamic nature, true passion and great professionalism of the Army's men and women, who everyday tackle new challenges to safeguard our community and establish closer ties with the people.

Today, our Army is a real asset for our Country in the Defense, Security, disaster relief, civil protection and top-level sports sectors and, with the support of all Italians, expects to carry on this role also in the future.

Il Capo di Stato Maggiore dell'Esercito
Generale di Corpo d'Armata Filiberto CECCHI

calendesercito
2007

GENNAIO / JANUARY

lun	1
mar	2
mer	3
gio	4
ven	5
sab	6
dom	7
lun	8
mar	9
mer	10
gio	11
ven	12
sab	13
dom	14
lun	15
mar	16
mer	17
gio	18
ven	19
sab	20
dom	21
lun	22
mar	23
mer	24
gio	25
ven	26
sab	27
dom	28
lun	29
mar	30
mer	31

AMBASCIATORE ITALIANO A KABUL

ITALIAN AMBASSADOR IN KABUL



Quale Ambasciatore d'Italia in Afghanistan, dal mio arrivo a Kabul sono testimone fortunato e orgoglioso dell'opera delle nostre Forze Armate e dell'Esercito in particolare. Di fronte all'abilità dei militari, alla loro sapienza organizzativa, allo spirito di servizio, alla capacità di fronteggiare gli imprevisti, provo un senso di sincera ammirazione. Ho constatato l'eccezionale carica di energia che il Gen. C.A. Mauro Del Vecchio, Comandante della missione ISAF VIII, ha infuso all'intera presenza italiana in Afghanistan.

Da italiano sono fiero di vivere e lavorare accanto ai nostri militari e di contribuire allo sforzo complessivo di cui l'Italia è protagonista. Voi, con il vostro impegno e i vostri sacrifici, siete il segno tangibile dei valori e degli ideali di una cultura che portate lontano nel mondo e nella storia, ambasciatori esemplari delle migliori virtù dell'Italia.

Since my arrival in Kabul as Italian Ambassador to Afghanistan, I have proudly witnessed the activities carried out by our Armed Forces and by the Army in particular. I have sincerely admired our soldiers' capabilities, organizational skills, dedication to duty and ability to cope with unexpected events. I have admired the stamina instilled in the Italians serving in Afghanistan by Lieutenant General Mauro del Vecchio, Commander of the ISAF VIII mission.

Being an Italian, I am proud to live and work side by side with our soldiers, thus to contribute to Italy's extensive effort in the region. Your commitment and self-sacrifice testify to the values and ideals ingrained in your culture, which you spread all over the world and through history. You are the best ambassadors of Italy's most valuable virtues.

Ettore Francesco SEQUI

Dott. Ettore Francesco SEQUI



calendesercito 2007

Tenente Marina CATENA ▶▶

Ufficiale della Riserva Selezionata e funzionario ONU
Selected Reserve Officer and UN Official

FEBBRAIO / FEBRUARY

gio	1
ven	2
sab	3
dom	4
lun	5
mar	6
mer	7
gio	8
ven	9
sab	10
dom	11
lun	12
mar	13
mer	14
gio	15
ven	16
sab	17
dom	18
lun	19
mar	20
mer	21
gio	22
ven	23
sab	24
dom	25
lun	26
mar	27
mer	28

PRESIDENTE CROCE ROSSA ITALIANA

PRESIDENT OF THE ITALIAN RED CROSS



La Croce Rossa nasce sui campi di battaglia come organizzazione ausiliaria delle Forze Armate. La sua forza risiede nella sua capillare presenza, che le permette di mobilitare il "potere dell'umanità" per assistere tutte le persone bisognose d'aiuto. L'Esercito condivide i medesimi principi e noi siamo orgogliosi di svolgere il nostro servizio perfettamente integrati con la Sanità Militare. Negli anni si è consolidata una speciale partnership. In ogni occasione, in ogni teatro operativo, l'Esercito ha sempre assicurato il pieno supporto logistico, la generosa e qualificata collaborazione, l'indiscussa professionalità nel coadiuvare le iniziative umanitarie della Croce Rossa. A riconoscimento di questo insostituibile operato è stata concessa alla Bandiera di Guerra dell'Esercito la Medaglia d'Oro al Merito della Croce Rossa Italiana.

The Red Cross was created as an auxiliary organization of the Armed Forces to provide support on the battlefield. Its widespread presence allows it to convey human assistance to all those needing help. The Army shares the same principles and we are proud to carry out our duty cooperating with the Military Sanitary Corps. Over the years, we have worked in close cooperation. The Army has always contributed to the Red Cross's humanitarian efforts, granting its full logistic support, generous and qualified collaboration, as well as high professionalism. In recognition of this valuable support, the Army War Flag was awarded the Gold Medal for Merit of the Italian Red Cross.

Massimo BARRA

Dott. Massimo BARRA



calendesercito 2007

Caporal Maggiore Giovanni PALUMBO ▶▶

Missione UNIFIL 2, Libano
UNIFIL 2 Mission, Lebanon

MARZO / MARCH

gio	1
ven	2
sab	3
dom	4
lun	5
mar	6
mer	7
gio	8
ven	9
sab	10
dom	11
lun	12
mar	13
mer	14
gio	15
ven	16
sab	17
dom	18
lun	19
mar	20
mer	21
gio	22
ven	23
sab	24
dom	25
lun	26
mar	27
mer	28
gio	29
ven	30
sab	31

DIRETTORE CENTRO ALTI STUDI DELLE NAZIONI UNITE

DIRECTOR OF THE UNITED NATIONS SYSTEM STAFF COLLEGE



Dott. Staffan de MISTURA

Le missioni di pace dell'ONU hanno maggiori opportunità di riuscire nei loro obiettivi se avvengono con un dispiegamento tempestivo e credibile: in questo contesto, il rapido ed efficacissimo arrivo delle Forze Armate italiane nel sud del Libano nell'ambito di UNIFIL 2, può essere considerato come un evento esemplare nella storia del peace-keeping delle Nazioni Unite.

Chi inventò il peace-keeping, molti anni fa, disse che "il lavoro del peacekeeper non è un lavoro per soldati, ma solo loro possono farlo con successo". Lavoro da 32 anni con le Nazioni Unite, e quando vedo il tricolore vicino alla bandiera ONU provo gratitudine ed ammirazione nonché orgoglio perché ho sempre constatato come i soldati italiani svolgono il loro lavoro con alta professionalità e umanità, instaurando sempre un contatto reale con le popolazioni del luogo.

UN peacekeeping missions are most likely to be successful when deployed in a timely and reliable way. In this perspective, the early and effective entry of Italian Armed Forces into Southern Lebanon, within the UNIFIL 2 mission, marks a turning point in the history of UN peacekeeping. According to those who first introduced the concept of peacekeeping many years ago, "the job of peacekeepers is not for soldiers, but only they can do it successfully". To properly carry out their tasks, peacekeepers should try to balance their military, administrative, communication and mediation skills.

I have been working with the UN for 32 years and whenever I see the Italian flag next to the UN banner, I am full of admiration, gratitude and pride. In fact, Italian soldiers always carry out their tasks with a high level of professionalism and compassion and succeed in establishing positive relations with local populations.

Staffan de MISTURA



APRILE / APRIL

dom	1
lun	2
mar	3
mer	4
gio	5
ven	6
sab	7
dom	8
lun	9
mar	10
mer	11
gio	12
ven	13
sab	14
dom	15
lun	16
mar	17
mer	18
gio	19
ven	20
sab	21
dom	22
lun	23
mar	24
mer	25
gio	26
ven	27
sab	28
dom	29
lun	30

PREFETTO DI TORINO

TURIN PREFECT



Dott. Goffredo SOTTILE

I XX Giochi Olimpici Invernali si sono rivelati un grande successo a livello internazionale esaltando il "saper fare" di Torino, del Piemonte e dell'Italia. Il sistema di sicurezza olimpico ha contribuito in misura notevole al conseguimento di tale risultato consentendo lo svolgimento in assoluta serenità delle gare e di tutti gli altri eventi previsti. In questo quadro, emerge con risalto il contributo dell'Esercito ai giochi di Torino; l'apporto di chi ha lavorato in silenzio e senza apparire, adattandosi a condizioni logistiche, atmosferiche e operative non sempre ottimali e collaborando appieno con il Prefetto, il Questore e le altre Forze di Polizia. Il dispositivo sperimentato in occasione dei Giochi Olimpici Invernali, del quale l'Esercito è stato parte imprescindibile, può davvero divenire anche in prospettiva futura esempio importante per un approccio ai problemi e a un coordinamento sinergico, proteso a un risultato condiviso.

The 20th Winter Olympic Games were very successful at the international level, highlighting the organizational capabilities of Turin, Piedmont and Italy as well. The Olympic Games' security system contributed to the attainment of such results.

In fact, all competition and scheduled events were safely carried out. In this framework, the Army gave an outstanding contribution to the Turin Olympic Games. To this aim, the Army personnel worked tirelessly, sometimes under critical logistic, weather and operational conditions.

They also cooperated with the Prefect, the Chief of Police and other Police Forces.

The Army was a very important player in this cooperation effort experienced during the Winter Olympic Games. For the future, this partnership may become an important example of problem-solving and joint cooperation to attain common results.

Goffredo SOTTILE



Tenente Luca SAJEVA, 1° Maresciallo Claudio CELESTINI ►
e Caporale Cinzia PIZZIMENTI

Equipaggio CH-47C "Chinook" - Campagna contro gli incendi boschivi
CH-47C "CHINOOK" Crew - Woodland-fire prevention campaign

MAGGIO / MAY

CAPO DIPARTIMENTO PROTEZIONE CIVILE

CHIEF OF THE CIVIL PROTECTION DEPARTMENT

mar 1
mer 2
gio 3
ven 4
sab 5
dom 6
lun 7
mar 8
mer 9
gio 10
ven 11
sab 12
dom 13
lun 14
mar 15
mer 16
gio 17
ven 18
sab 19
dom 20
lun 21
mar 22
mer 23
gio 24
ven 25
sab 26
dom 27
lun 28
mar 29
mer 30
gio 31



Dott. Guido BERTOLASO

Era la sera del 6 maggio 1976 quando una scossa di terremoto del 9° grado della scala Mercalli colpì il Friuli. Furono proprio i nostri soldati che subito soccorsero la popolazione colpita. Con la stessa efficacia l'Esercito intervenne anche a seguito dell'alluvione di Firenze del '66 e del terremoto dell'Irpinia dell'80, per ricordare alcune date.

L'esigenza di una struttura ad hoc di protezione civile nasce in quegli anni ma solo nel 2001/02 si arriva all'ordinamento attuale del quale l'Esercito costituisce una delle strutture operative principali.

Tra le mille occasioni in cui sono stato fiero di lavorare con i militari voglio sottolineare l'impegno ultratrentennale dell'Aviazione dell'Esercito nella lotta agli incendi boschivi. Questi e tanti altri sono piccoli, grandi esempi di un gioco di squadra, di solidarietà e voglia di essere vicini a chi soffre, concreti e tangibili segni di italianità.

On the evening of May 6, 1976, an earthquake (9.0 Mercalli scale) struck the Friuli area. Our soldiers immediately went to the rescue of the earthquake-stricken population. The Army effectively intervened also during the 1966 flood in Florence and the 1980 earthquake in the Irpinia area, just to mention some events. The need for an ad-hoc civil protection structure was first felt in those years. The present organization, which was established only in 2001/02, sees the Army as one of its main operational elements. Among the many occasions in which I had the pleasure to work with the military, I wish to highlight the Army Aviation's fire-fighting efforts over the last three decades. Many other examples, more or less important, can be mentioned to testify Army personnel's teamwork capabilities, as well as solidarity and compassion towards those who suffer. These are the hallmarks of true Italian values.

Guido BERTOLASO



"Se sai incontrarti con il Successo e la Sconfitta e trattare questi due impostori proprio nello stesso modo;
Se sai costringere il tuo cuore, i tuoi nervi, i tuoi polsi a sorreggerti anche dopo molto tempo che non te li senti più e così resistere quando in te non c'è più nulla tranne la volontà che dice loro: "Resistete!";
Se riesci a riempire l'inesorabile minuto dando valore ad ogni istante che passa, tua è la Terra e tutto ciò che vi è in essa e - quel che più conta - tu sarai un Uomo, figlio mio!"

"If you can meet with Triumph and Disaster and treat those two impostors just the same;
If you can force your heart and nerve and sinew to serve your turn long after they are gone, and so hold on when there is nothing in you except the Will which says to them: "Hold on!";
If you can fill the unforgiving minute with sixty seconds' worth of distance run, yours is the Earth and everything that's in it, and - which is more - you'll be a Man, my son!"

Rudyard Kipling (da "Lettera al figlio", 1910)



I nostri valori più cari

▲
**Caporale
Carmine LETTIERI**
13 ottobre 2004
Kabul, Afghanistan

▲
**Caporal Maggiore Scelto
Ferdinando GIANNINI**
Medaglia d'Argento al Valor Civile
Silver Medal for Civil Valour
8 novembre 2002
Fossacesia (CH), Italia
Investito mentre prestava soccorso
in un grave incidente stradale

▲
**Capitano
Gianfranco PAGLIA**
Medaglia d'Oro al Valor Militare
Gold Medal for Military Valour
2 luglio 1993
Mogadiscio, Somalia
Check point "Pasta"

ESERCITO

calendesercito 2007

Maresciallo Capo Sergio FILIBERTI ▶▶

Sottufficiale qualificato EOD (Bonifica Ordigni Esplosivi)
EOD Non Commissioned Officer

GIUGNO / JUNE

ven	1
sab	2
dom	3
lun	4
mar	5
mer	6
gio	7
ven	8
sab	9
dom	10
lun	11
mar	12
mer	13
gio	14
ven	15
sab	16
dom	17
lun	18
mar	19
mer	20
gio	21
ven	22
sab	23
dom	24
lun	25
mar	26
mer	27
gio	28
ven	29
sab	30

SINDACO DI FORMIA

MAYOR OF THE CITY OF FORMIA



Dott. Sandro BARTOLOMEO

Nel maggio del 2005 nei pressi della stazione ferroviaria di Formia è stato rinvenuto un residuo bellico della Seconda Guerra Mondiale. A causa della posizione e delle dimensioni dell'ordigno stesso le operazioni hanno coinvolto tutta la città per più di una settimana. Quasi mille cittadini hanno dovuto lasciare le loro case. Il personale del 6° reggimento Genio Pionieri ha operato con estrema professionalità predisponendo tutte le misure di sicurezza necessarie nell'interesse dei cittadini e delle loro proprietà. Il sentimento di riconoscenza verso i militari dell'Esercito è molto vivo e la città è uscita migliorata dall'esperienza... è stato come vivere una grande esercitazione di protezione civile.

In May 2005 near the Formia railway station, a World War Two unexploded ordnance was found. Given its position and size, the whole population was involved in the event and about 1,000 people had to leave their homes for more than a week to allow for carrying out ordnance disposal operations. The 6th Engineer Regiment worked with outstanding professionalism, adopting all security measures to protect citizens and their properties. The all city was most grateful to the Army personnel and gained great experience from that event... it was like living a big civil protection exercise.

Sandro BARTOLOMEO



**“Giuro di essere fedele
alla Repubblica italiana,
di osservarne la Costituzione
e le leggi e di adempiere
con disciplina ed onore
tutti i doveri del mio
stato per la difesa
della Patria e la
salvaguardia
delle libere
Istituzioni”.**

***“I swear to be
faithful to the Italian
Republic, to obey the
Constitution and the laws
of the State and to honorably
perform all the duties connected
with my position to defend our Nation
and its free Institution”.***





**Caporale Gloria MARCHETTI e
Caporal Maggiore Salvatore CALDIERI**

*Guardia d'Onore al Palazzo del Quirinale
Honour Guard to the Quirinale Palace*

calendesercito 2007

Maresciallo Capo Alessandro BUSCA ▶▶

Alpinista Accademico Militare
Alpinist (Military Mountaineering Qualification)

LUGLIO / JULY

ALPINISTA, ISTRUTTORE NAZIONALE GUIDE ALPINE

ALPINIST AND ALPINE GUIDE INSTRUCTOR

dom	1
lun	2
mar	3
mer	4
gio	5
ven	6
sab	7
dom	8
lun	9
mar	10
mer	11
gio	12
ven	13
sab	14
dom	15
lun	16
mar	17
mer	18
gio	19
ven	20
sab	21
dom	22
lun	23
mar	24
mer	25
gio	26
ven	27
sab	28
dom	29
lun	30
mar	31



Abele BLANC

La decisione di diventare alpinista è maturata durante il servizio militare prestato negli Alpini. Oggi, che sono impegnato nel progetto di scalare le 14 vette sopra gli ottomila metri (me ne manca 1), ricordo ancora gli istruttori militari del Centro Addestramento Alpino: uomini competenti e motivati che, ieri come oggi, insegnavano ad amare la montagna. Lo stesso sentimento ha permesso agli alpinisti dell'Esercito di scrivere pagine importanti della storia della disciplina, senza contare il contributo degli alpini nell'evoluzione delle tecniche di scalata e il ruolo fornito nel soccorso alpino. In Valle l'Alpino è una figura familiare, ma il raduno annuale dell'Associazione Nazionale Alpini coinvolge con partecipazione anche le città che non hanno tradizioni di montagna. E questo è la testimonianza viva che il legame tra gli alpini e l'Italia è forte e tangibile.

I took the decision to become an Alpinist during my military service in the Alpine Troops. Today, my goal is that of climbing the 14 peaks above 8,000 m. (I have one more to climb).

I still remember the very skilled and motivated military instructors of the Alpine Training Center who teach us to love mountains, now as before. These same feelings allowed Army Alpine Troops to go down in the history of mountaineering. Moreover, they contributed to the development of climbing and alpine rescue techniques.

Alpine Troops are strongly linked to their country. They are familiar figures in the Aosta Valley, but also in the towns, where the people always take an active part in the annual meeting of the Alpine National Association, although they have few links with the mountain environment. This testifies to the sentimental and strongly-felt bond between Alpine Troops and their country.

Abele BLANC



calendesercito 2007

Caporal Maggiore Mara ZINI e Caporale Katia ZINI ▶▶

Atleti militari - Medaglia di bronzo Short Track, Olimpiadi Invernali 2006
Military Athletes - Short-Track Bronze Medalists, Olympic Games Turin 2006

AGOSTO / AUGUST

mer	1
gio	2
ven	3
sab	4
dom	5
lun	6
mar	7
mer	8
gio	9
ven	10
sab	11
dom	12
lun	13
mar	14
mer	15
gio	16
ven	17
sab	18
dom	19
lun	20
mar	21
mer	22
gio	23
ven	24
sab	25
dom	26
lun	27
mar	28
mer	29
gio	30
ven	31

VICE PRESIDENTE CONI - PRESIDENTE CIP (COMITATO ITALIANO PARALIMPICO)

CONI VICE PRESIDENT AND CIP (ITALIAN PARALYMPIC COMMITTEE) PRESIDENT



Dott. Luca PANCALLI

L'apporto dell'Esercito Italiano nei successi sportivi dell'Italia è fondamentale. L'atleta militare può contare su una struttura articolata e ricca di professionalità, essenziale per il raggiungimento di ogni grande traguardo. Attraverso lo scambio di competenze e il travaso continuo delle rispettive professionalità potremmo lavorare su progetti comuni identificando priorità e aree di intervento sia in campo tecnico che medico-scientifico. Il CONI sta rilanciando tutta l'attività giovanile perché cresca nella popolazione italiana una vera cultura dello sport e l'Esercito vanta in questo ambito la competenza acquisita in tanti anni di addestramento di base per gli atleti appartenenti ai gruppi sportivi militari.

The Italian Army has always given an important contribution to Italy's sports victories. Military athletes can avail themselves of very complex and professional structures, which are always essential to the attainment of any great goal in sports. We could share common projects, identify priorities and specific areas of intervention in the technical, medical and scientific sectors through a continuous exchange of know-how and professional experience.

The Italian Olympic Committee (CONI) is promoting activities in the youth sector to develop a real sports culture among Italian people. In this framework, the Army has acquired great expertise as the athletes belonging to military sports teams have undergone many years of basic training.

Luca PANCALLI



calendesercito 2007

Caporal Maggiore Rita DE CESARIS ▶▶

Atleta militare
Military Athlete

SETTEMBRE / SEPTEMBER

sab	1
dom	2
lun	3
mar	4
mer	5
gio	6
ven	7
sab	8
dom	9
lun	10
mar	11
mer	12
gio	13
ven	14
sab	15
dom	16
lun	17
mar	18
mer	19
gio	20
ven	21
sab	22
dom	23
lun	24
mar	25
mer	26
gio	27
ven	28
sab	29
dom	30

MARATONETA - MEDAGLIA D'ORO OLIMPIADI ATENE 2004

MARATHON RUNNER - GOLD MEDALIST, OLYMPIC GAMES ATHENS 2004



Stefano BALDINI

L'Esercito Italiano offre un contributo notevole allo sport nazionale, specialmente nelle squadre portabandiera dei colori dell'Italia ai giochi olimpici ed ai campionati del mondo delle diverse discipline. Alle Olimpiadi di Atene 2004 la rappresentativa azzurra era costituita per più della metà da atleti militari. Lo sport è un forte punto di contatto tra il mondo militare e la società civile: lo spirito di abnegazione che caratterizza l'impegno degli atleti ha molto in comune con la disciplina militare ed è forse proprio questa una delle ragioni della grande attenzione che l'Esercito Italiano dedica allo sport. Attenzione che è ricambiata dagli atleti militari che ricordano sempre con orgoglio di essere atleti con le stellette.

Many Army athletes participate in Italy's sports activities, especially in the medal-winning teams of the Olympic Games and in the World Championships of various sports specialties. In the 2004 Athens Olympic Games, more than half of the Italian team was made up of military athletes. Sport is the linchpin between the military world and civilian society. The spirit of self-sacrifice which is typical of the athletes' commitment is very similar to military discipline and perhaps this is why the Italian Army pays much attention to sport. This same attitude is shared by military athletes who are always proud of being both sportsmen and soldiers.

Stefano BALDINI



OTTOBRE / OCTOBER

lun	1
mar	2
mer	3
gio	4
ven	5
sab	6
dom	7
lun	8
mar	9
mer	10
gio	11
ven	12
sab	13
dom	14
lun	15
mar	16
mer	17
gio	18
ven	19
sab	20
dom	21
lun	22
mar	23
mer	24
gio	25
ven	26
sab	27
dom	28
lun	29
mar	30
mer	31

CHIRURGO ORTOPEDICO E DOCENTE ISTITUTO UNIVERSITARIO SCIENZE MOTORIE DI ROMA

ORTHOPEDIC SURGEON AND PROFESSOR AT THE UNIVERSITY INSTITUTE FOR MOTORIAL SCIENCES, ROME



Prof. Pier Paolo MARIANI

Ho svolto per alcuni anni l'attività di consulente civile presso l'Ospedale Militare di Roma nell'ambito della convenzione con l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza". Abbiamo trasformato l'Ospedale Militare in una struttura che è divenuta un punto di riferimento sanitario non solo per i militari ed i loro familiari. Dei colleghi "con le stellette", ai quali sono tuttora legato da rapporti di sincera amicizia e stima, ho apprezzato la professionalità, l'entusiasmo e il profondo senso del dovere. I racconti, al ritorno dalle loro missioni all'estero, ed i riconoscimenti ricevuti per l'attività svolta in situazioni difficili e talora drammatiche mi hanno confermato ancor più che una Sanità Militare di eccellenza costituisce la miglior testimonianza della civiltà raggiunta da una Nazione.

I worked for some years as a civilian consultant at the Rome Military Hospital, within the agreement established with the Rome University "La Sapienza". Thanks to our efforts, the Military Hospital has become a medical reference point not only for military personnel and their families. I have appreciated the professionalism, enthusiasm and dedication to duty of my military colleagues, to whom I am still linked by sincere friendship.

The stories they told me when they came back from their missions abroad and the awards they gained for the activities carried out in critical and sometimes tragic situations are further proof of the fact that a very efficient Military Health Service is the litmus test of the level of civilization reached by a Nation.

Pier Paolo MARIANI



NOVEMBRE / NOVEMBER

gio	1
ven	2
sab	3
dom	4
lun	5
mar	6
mer	7
gio	8
ven	9
sab	10
dom	11
lun	12
mar	13
mer	14
gio	15
ven	16
sab	17
dom	18
lun	19
mar	20
mer	21
gio	22
ven	23
sab	24
dom	25
lun	26
mar	27
mer	28
gio	29
ven	30

GIORNALISTA E CONDUTTRICE TELEVISIVA PROGRAMMI DI GEOGRAFIA E CULTURA

JOURNALIST AND PRESENTER OF TV GEOGRAPHY AND CULTURE PROGRAMS



Licia COLÒ

Ritengo che il rispetto degli altri e dell'ambiente sia la base del vivere sociale. In questo contesto, le operazioni di peace-keeping sono volte essenzialmente al recupero e al ritorno ad una vita normale delle popolazioni locali colpite dai conflitti. L'Esercito Italiano, grazie alla preparazione tecnica, umana e culturale dei suoi uomini e delle sue donne, interpreta perfettamente lo spirito umanitario del suo compito, privilegiando il dialogo e il rispetto reciproco, come strumenti idonei alla risoluzione di controversie, utili al raggiungimento della pace. Anche in ambito nazionale l'Esercito è protagonista nel garantire la sicurezza e la tutela dell'ambiente. La copertura aerofotogrammetrica del territorio nazionale, curata dall'Istituto Geografico Militare in qualità di Ente Cartografico dello Stato, indispensabile per la lotta all'abusivismo edilizio, è solo uno degli esempi dell'alta valenza sociale del nostro Esercito.

I think that respect for our neighbours and the environment is essential in any social community. In this framework, peacekeeping operations are mainly aimed at re-establishing normal living conditions for war-stricken populations. Thanks to the technical, human and cultural capabilities of its men and women, the Italian Army truly embodies the humanitarian spirit of its missions. In fact, it fosters dialogue and mutual respect to solve disputes and reach peaceful solutions. The Army also carries out a primary role in safeguarding the environment at a national level. The aerial photographic coverage of our national territory, provided for by the Italian Military Geographic Institute, acting as the National Cartographic Organization, is instrumental in fighting unauthorized building and is one of the many examples of the important social services carried out by our Army.

Licia COLÒ



Istituto Geografico Militare
Glistor 106
Sistema Informativo Geografico
per i XX Giochi Olimpici Invernali
Torino 2006



DICEMBRE / DECEMBER

sab 1
dom 2
lun 3
mar 4
mer 5
gio 6
ven 7
sab 8
dom 9
lun 10
mar 11
mer 12
gio 13
ven 14
sab 15
dom 16
lun 17
mar 18
mer 19
gio 20
ven 21
sab 22
dom 23
lun 24
mar 25
mer 26
gio 27
ven 28
sab 29
dom 30
lun 31

SCIENZIATO E PRESIDENTE WFS (FEDERAZIONE MONDIALE DEGLI SCIENZIATI)

SCIENTIST AND WFS (WORLD FEDERATION OF SCIENTISTS) PRESIDENT



Prof. Antonino ZICHICHI

Nel corso del XX secolo e soprattutto nella sua seconda metà le invenzioni tecnologiche in ambito civile hanno avuto il loro motore nella ricerca tecnologica militare. Gli esempi più noti sono quelli della sicurezza nel trasporto aereo e dell'elettronica con computer e sistemi digitali che hanno raggiunto livelli di straordinario valore nella vita di tutti i giorni. La ricerca accademica ha come traguardo essenziale la Scienza pura, e quindi lo studio della Logica Fondamentale che regge il mondo, dalle sue strutture più piccole (l'Universo subnucleare) a quelle più grandi (Galassie e Cosmo). Per la ricerca militare sono prioritarie le applicazioni tecnologiche delle scoperte scientifiche. L'etica dello scienziato ha come obiettivo tenere alti i valori della Scienza. L'etica del militare ha come obiettivo la difesa di questi valori impegnandosi continuamente per il progresso civile e sociale.

In the 20th Century and especially in the second half, technological inventions in the civil sector were fostered by military technological research. The most important examples are the enhancement of air transport safety, Information Technology and digital systems. These achievements have become extremely important in everyday life. Academic research is focused on Pure Science and on the study of Fundamental Logic which governs the world, from its smallest particles (sub-nuclear Universe) to its biggest structures (Galaxies and Cosmos). Military research gives priority to the technological application of scientific discoveries. Scientists are morally bound to extol scientific values. The military are morally bound to defend these values and constantly promote civil and social progress.

Antonino ZICHICHI



ITALIA

OFIS PAOLO A. NESPOLI
ITALIAN ARMY

NASA

ESA



calend^{esercito} 2008

GENNAIO / JANUARY

L	M	M	G	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBBRAIO / FEBRUARY

L	M	M	G	V	S	D
					1	2
					3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

MARZO / MARCH

L	M	M	G	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

APRILE / APRIL

L	M	M	G	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

MAGGIO / MAY

L	M	M	G	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

GIUGNO / JUNE

L	M	M	G	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

LUGLIO / JULY

L	M	M	G	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AGOSTO / AUGUST

L	M	M	G	V	S	D
					1	2
					3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SETTEMBRE / SEPTEMBER

L	M	M	G	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

OTTOBRE / OCTOBER

L	M	M	G	V	S	D
			1	2	3	4
			5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOVEMBRE / NOVEMBER

L	M	M	G	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DICEMBRE / DECEMBER

L	M	M	G	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO ARMY GENERAL STAFF

Reparto Affari Generali / *General Affairs Department*

Ufficio Risorse Organizzative e Comunicazione /
Organizational Resources and Communication Office

Foto / *Photos*

Primo Maresciallo Gabriele RIGON

Progetto grafico / *Graphic layout and design*

Just in Time - www.justintime.it

Stampa e allestimento / *Printing and finishing*

Litografia Spoletina - Del Gallo Editore - www.delgalloeditore.com

Translation of text - Army General Staff's Translation section



calend^{esercito} 2007

The **Italian Army**
an **asset** for
the **Country**

